

DOI - <http://dx.doi.org/10.1590/S1516-14982016003001>

Em editorial anterior (v.19, n.2), comunicamos algumas mudanças que a Revista *Ágora. Estudos em Teoria Psicanalítica* efetuou nos últimos tempos, com o intuito de garantir mais transparência às normas de submissão e avaliação e de proporcionar maior dinamicidade ao processo de publicação como um todo.

Dentre essas mudanças, além do aumento da periodicidade da revista, a ampliação da difusão, em nível internacional, passou a ser uma de nossas prioridades, na medida em que pretendemos acompanhar a política nacional e internacional de publicação em periódicos científicos, como também, atender às demandas da Scientific Electronic Library Online (SciELO).

Seguindo essa linha editoriais artigos do referido número foram publicados, predominantemente, na versão em inglês. Essa mudança coincidiu com um contexto nacional de crise econômica que obrigou as agências de fomento a efetuarem importantes cortes de verbas, de modo que tivemos que solicitar que os autores se encarregassem dos custos da versão.

Agradecemos a compreensão e a forte adesão a essa proposta, sem a qual *Ágora* correria o risco de, no curto e médio prazo, encerrar suas atividades, o que consideramos uma lástima para a Psicanálise e para a Universidade. Por outro lado, não estávamos inteiramente satisfeitos com tal solução, pois, embora fosse um avanço no sentido da difusão internacional, em nível nacional, a exclusão da língua portuguesa poderia acarretar uma restrição ao acesso de alguns leitores.

Diante dessa situação, e de uma verba emergencial concedida pela Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do Rio de Janeiro (FAPERJ), foi possível reconsiderar as alterações inicialmente propostas. Chegamos a um consenso de modo a atender à exigência do SciELO de publicação de pelo menos 25% de artigos em língua inglesa, mantendo a maioria dos artigos em português.

Propusemos, como medida de reparação, que os artigos já vertidos para o inglês e que aguardavam publicação seriam publicados em ambas as línguas, português e inglês. Assim, como observarão nossos leitores, o presente volume (v.19, n.3) é composto por artigos publicados apenas em português — de autores brasileiros que ainda não tinham iniciado a versão e de autores

estrangeiros que já tinham feito isso — como, também, por artigos que, além de terem sido publicados em versão original na língua portuguesa contam com uma versão em inglês, na medida em que esta já havia sido providenciada pelo autor antes das reformulações.

É preciso ressaltar que este número recebeu a mesma atenção no que concerne à qualidade dos artigos, de forma que os autores que optaram por fazer a versão português-inglês com um tradutor de sua escolha tiveram seu texto revisado, o que é crucial para que o projeto de internacionalização seja bem-sucedido e para que *Ágora* preserve sua alta qualificação.

A *Revista Ágora. Estudos em Teoria Psicanalítica* integra a coleção de periódicos científicos indexados e publicados pela SciELO, o que proporciona à revista grande visibilidade, acessibilidade e impacto, elementos fundamentais para a manutenção da sua qualificação como revista A2 (Qualis Capes).

Joel Birman
Editor